



Vereinsorgan des Amerikanischen
CÆCILIEN VEREINS.

Monatsschrift für Katholische KIRCHEN MUSIK

John Singenberger, Redakteur.

Pustet & Co., Verleger.

Vol. IX. No. 10.

New York, 1. Oktober 1882.

Mit Musik-Beilage No. X.

Entered at the Post Office at New York, N. Y., at Second Class Rates.

THE CÆCILIA.

A MONTHLY JOURNAL DEVOTED TO

CATHOLIC CHURCH MUSIC

IS PUBLISHED BY

FR. PUSTET & CO., 52 Barclay St., New York,

WITH THE APPROBATION OF

His Eminence, Cardinal McCLOSKEY, Archbishop of New York;

Most Revd. Archbishops: JAMES GIBBONS; W. H. ELDER; M. HEISS; J. P. PURCELL;
PETER RICHARD KENRICK; J. J. LYNCH; J. J. WILLIAMS; M. CORRIGAN; Rt. Rev.
Bishops: L. M. FINE; J. DWENGER; R. GILMOUR; ST. V. RYAN; THOMAS L. GRACE;
F. J. BATES; R. SEIDENBUSCH; F. X. KRAUTBAUER; A. M. TOMBE; C. H. BORGESS;
JOHN HENNESSEY; TH. HENDRICKEN; LOUIS DE GOESBRIAND; WM. G. McCLOSKEY;
J. A. HEALY; FRANCIS MONKIRNY; J. F. SHANAHAN; J. B. SALPOTTE; JOSEPH P.
MACHOROUGH; J. J. HOGAN; E. O'CONNELL; J. O'CONNOR; B. McQUAID; MARTIN
MARTY; R. P. WADHAMS; KILIAN C. FLASCH; J. McMULLEN.

SUBSCRIPTION PRICE FOR "CÆCILIA."

PAYABLE IN ADVANCE.

1 Copy for Member of the Society, including the annual dues, free mail, \$1.00
1 Copy for Non-Members 1.10

5 Copies for \$5.00 and 50 Cents each for Members extra.
10 " " 9.50 " " " " " " " "
20 " " 18.00 " " " " " " " "
30 " " 25.00 " " " " " " " "

1 Copy mailed to England, 5 shillings.

1 Exemplar der "Cæcilia," postfrei nach Deutschland gefandt, kostet 5 Reichsmark.

Achte General-Versammlung des Amerik. Cæcilien-Vereins.

(Fortsetzung.)

Abends 8 Uhr, II. Aufführung kirchlicher Gesänge.

1. Laudate 8-stimmig von Rev. Fr. Schmidt. Gesamtchor.
2. Ant. "Alma Redemptoris," von G. P. Palestrina. Chor von New York.
3. Offert. "Ave Maria" von G. Verbon. Chor von Baltimore.
4. Lamentatio III. Feria VI. in Parase. von Rev. Dr. Witt.
Chor von Philadelphia.
5. Ant. "Regina Coeli" für 4 Männerstimmen, von Rev. Dr. Witt.
Chor von New York.
6. Dftermotett. für 4 gemischte Stimmen, von J. Verhem. (16. Jahrb.)
Chor von New York.
7. Offert. "Justorum animes," von Rev. Dr. Witt. Chor von Baltimore.
8. Offert. "Afferentur" für 2 Stimmen und Orgel von P. Piel.
Chor von New York.
9. Credo aus der Cæcilienmesse, für 4 gemischte Stimmen und Orgel, von
J. Singenberger. Chor von Philadelphia.
10. Offert. "Justus ut palma," von Rev. M. Haller. Chor von Baltimore.
N.B. Durch Mißverständniß war das "Justus" von Witterer statt
Haller in dem Programme angegeben.

* No. 1, 5, 9, 12, 13, 17, 18 unter Direction des Unterzeichneten, die übrigen
Nummern unter Direction der betr. Chöregeanten.

11. Offert. "Veritas mea" 8-stimmig, von Rev. Dr. Witt.
Chor von Philadelphia.
12. Offert. "Super flumina" für 4 Männerstimmen, von Rev. J. Ahle.
Chor von New York.
13. Pfingstmotett "Jam non doam" für 2 gemischte Stimmen und Orgel.
von P. Piel. Kinderchor und Männerstimmen.
Chor von Philadelphia.
14. Offert. "Laudate" 8-stimmig, von C. Ett. Chor von Baltimore.
15. Ant. "Veni sponsa" von L. P. Vittoria. Chor von New York.
16. Offert. "Stetit angelus" 6-stimmig, von C. Greith.
Chor von Philadelphia.
17. Sequenz "Lauda Sion" gregor. Choral mit Orgel. Gesamtchor.
Einige Strophen, deren Melodie mit bereits gesungenen gleich ist, wurden
ausgelassen.
18. Offert. "Gloria et honore" 8-stimmig, von Rev. Dr. Witt.
Chöre von Philadelphia und New York.
Zum heiligen Segen.
19. Panis angelicus von G. E. Stehle. Chor von Baltimore.
20. Tantum ergo von G. W. Birker. Chor von Baltimore.

Nach No. 9 des Programmes hielt Rev. J. F. Foughlin, D.D.,
Professor an dem Priesterseminar der Erzdiözese Philadelphia (in Over-
brook) eine Anrede in englischer Sprache.

Donnerstag, den 24. August. Morgens 8 Uhr, Hochamt,
gesungen vom Hrn. A. Lammell, Dirigent des "Sanctuary
Choir" von der Kathedrale in New York.

Introitus, Graduale etc., Offertorium, Communio, und Missa in
Festis solemnibus, gregor. Choral, gesungen von dem Kinderchore
und dem Organisten der St. Peterkirche.

10 Uhr. Pontifikalamt des Hrn. J. F. Shanahan,
Bischof von Harrisburg, Pa.

Ecce Sacerdos, für 6 Stimmen, von Rev. M. Haller, gesungen
vom Chore von Philadelphia.

Introitus, Graduale etc., Communio, greg. Choral, gesungen
von den Männern des Chores von Philadelphia und New York.

Offertorium "Mih autem" von Rev. Dr. Fr. Witt.

Ordinarium Missae: Missa Papae Marcelli (Sabel'sche Ausgabe),
für 6 Stimmen, von G. P. Palestrina (1514—1594). Chor von
Philadelphia und New York, Alles unter Direction des Unter-
zeichneten.

Bei der Missa Papae Marcelli wurde, um einerseits der Liturgie
gerecht zu werden, andererseits den Celebranten nicht zu lange aufzuhal-
ten, das I. und II. Agnus Dei aus der Choralmesse in Festis dupli-
cibus, als III. Agnus Dei das 7-stimmige (II.) von Palestrina
gesungen.

Nach dem Evangelium: Veni Creator, greg. Choral,
von beiden Chören.

Englische Festpredigt des Hrn. W. S. Gross, Bischof
von Savannah, Ga.

In all the occasions of life, man, in every age and every land, has used music as the highest and most effective means of manifesting the emotions of the soul. Away back in gray antiquity, we find this among the Assyrians, Persians, Egyptians, who now exist only on the page of history. Among all, from the rude barbarian with his equally rude music, all the way up to the most polished nations with their music-masterpieces of genius and art. When the hand of death strikes down the people's favorite hero, the tried patriot and benefactor of his country, and all the nation sits down to mourn the loss—oh! how the wild, weird music, how the plaintive griefladen dirge tells of sorrow, as words could not depict. But reverse the scene. The triumphant deliverer of his country, the hero of a hundred battles in liberty's cause, returns from the field of glory; thousands stream forth to meet the hero, even as the exultant Hebrews went to meet David—their deliverer from Goliath and slavery—there bursts forth music from pent up bosoms, telling that he has destroyed their enemies by the tens of thousands, and their native land is free once more. Thus in all the occasions of life, sorrowful, joyful or triumphant, man has always used music as the aptest means for expressing the emotions of the soul.

But music does more. The crape that is worn at the funeral also manifests the sorrow which the heart feels over the dead. The flowers that are strown on the pathway in like manner reveal the joy and love to the one before whom they are strown. But music, more than any of the other arts, intensifies the very emotions it would express, and communicates the flames of its enthusiasm with almost irresistible force to the hearts of those who listen.

We, therefore, naturally expect to find that man would employ music in the highest and most grave of man's duties—his obligations to God. Beside his relations with his fellow man, man owes higher, grander duties to God. Man owes to God, his Creator, his Sovereign Lord, the profoundest adoration. Man, conscious of his many and enormous sins, necessarily seeks to appease the divine justice. Man, poor and infirm, must go to God for aid to his body, to implore priceless gifts for his soul in this world, and beatitude for eternity. For the countless favors already received and daily coming to him from God, man owes a debt of thanksgiving and gratitude. And gratitude for benefits received is the surest guarantee for future ones. Adoration, atonement, impetration and thanksgiving, therefore, are duties of man to God—the worship of God. With this worship, all peoples in all ages have, from the beginning, employed music. Man has even believed it to be a gift of God. In India, Brahmin is regarded as the creator of music. In Greece, Orpheus receives from Apollo the lyre, whose music softened the hearts of men, tamed the savage beast, and melted the very rocks. Among the people of God, music always held a sublime position. Delivered from the slavery of Egypt and the perils of the Red Sea, Moses and all the Israelites, in heartfelt hymns of praise, rendered thanks to God. David appointed 288 masters in music to teach the 4000 Levitical singers in God's worship. And that music formed a most important part of the ceremonial in the grand worship of God in Solomon's renowned temple, is well known.

But I come to a far more important fact. The life of our Lord Jesus was brimful of mysteries that ravished the gaze of angels—and will fix the admiration of the elect for all eternity. Surely, however, if there was an extraordinary occasion even in the life of the Son of God on earth—it was the moment when He instituted the Blessed Sacrament. That night was great among the great, wonderful among the wonderful. For on that night was to be instituted and celebrated for the first time—the divine Sacrifice of the Mass. Jesus Himself would personally offer this sublime sacrifice—with no less assistants than the Blessed Apostles. This was to take the place of all the sacrifices which the servants of God had offered, and was to be till the end of the world the ever pure oblation, the perpetual memorial of Christ's passion and death, the highest act of worship to God. On this momentous occasion, as St. Mark informs, our Lord and His Blessed Apostles sung the praises of God.

The Catholic Church possesses, in the adorable sacrifice of the Mass, the means whereby man may perfectly satisfy his obligations to God. The sacrifice of the Mass is the constant representation to God of the sacrifice of Calvary. On our altars is the same victim of infinite dignity as was presented on the altar of the cross.

That victim that humbled Himself in profoundest adoration; that

blood that was poured out—oh! so prodigally—in atonement for man's heinous sin; that blessed heart that gloried with thanksgiving—and with indescribable groans and sobs—pleaded for us on the bloody altar of the cross—are all, all presented once more to the Father in every Mass. But to that sacrifice, must necessarily be joined man's co-operation. Two thieves were present at the Sacrifice of Calvary: one, cold, wicked scoffing—derived only deeper guilt and punishment. The other united his poor sin-laden soul by repentance to the wounds of Jesus—and he received there the astounding grace to accompany Jesus that very day to Paradise. Mary, John, and Magdalene received untold graces at that sacrifice. While the scribes and Pharisees equally present, drew on themselves only a more terrible condemnation. Hence at the daily representation of this divine sacrifice, man must unite himself—with all the feelings of his soul—to the adoration, atonement, thanksgiving, impetration of Jesus on the altar. Hence, to awaken, express, intensify and inflame all with these emotions of the soul, surely one of the most powerful means is—music. Consequently, the Catholic Church, guided by the Holy Ghost, has, from the very beginning, united music to the celebration of the holy Mass. The holy Church, hid away, made the dark underground chapels—the catacombs—resound with the sweet strains of music. Set free, at length, to fill the world with her magnificent temples, she has enriched the world with music, so grand, so varied, so multitudinous, that one can recognise the Spirit of God that is ever to dwell in her, inspiring and guiding her.

There cannot be, it is simply impossible to suppose, a greater or more magnificent field for music than that afforded by the liturgy of the Catholic Church—all the year around. In Advent, she re-echoes the sorrowing yearnings of the world for its Redeemer. How plaintive her pleadings as she sits clad in robes of penance, and implores: "*rorate coeli desuper, et nubes pluant justum.*" At length, the long, long expected night comes. Heaven's greatest gift—the Saviour God—reposes on the white altar of Mary's sinless bosom. How grandly does the Church express her unbounded joy—her infinite adoration. Her ministers are robed in white garments; her altars, laden with flowers, turn the darkness of the midnight hour into the brightness of day by their countless tapers, while the splendid music wherewith the faithful give vent to their joyous adoration to their new-born King and God, lifts up the soul to those choirs of angels who so grandly sung on the night of His birth. As the year rolls by, the holy Church follows Jesus in the mysteries of His life:—the Circumcision, the worship of the gentiles at the Epiphany—the Presentation in the temple—the flight into Egypt—his forty days of fast—till she comes at length to that ever most wonderful event of time and eternity—the passion and death of Jesus. In what a superb manner does she not manifest this to the world. Her robes of black, the bare altars, the wide open Tabernacle door, bells silent and hushed, all tell us of this awful event. But the music—how its power and majesty is then displayed. The lamentations, the impropria, the passion, and the many other parts of her music, manifest to the sorrowing multitudes in grandest manner—the death of a God: all that is sad, all that is plaintive, all that is terrible.

But the triumph of Jesus comes after His apparent defeat. Easter follows quickly the scenes of Calvary; and He who hung a criminal, naked, stark and dead on the gibbet of the bloody cross,—now comes the conquering hero—triumphant, as Jesus only could be, over His enemies and ours. And the Bride of Jesus calls on Music to give glory to the divine Hero; to express, as only music can, the alleluia of her praise, thanksgiving, gratitude and deepest adoration to the divine conqueror. Israel went forth; and with grand strains of music welcomed David, the conqueror of Goliath and the liberator of the country. There comes one infinitely greater than David—the conqueror in the awful struggle, over sin, and death, and hell: and with the music of her alleluias, the Holy Church expresses her enthusiasm.

But I would never end were I to attempt to show you how inseparably connected is music with the liturgy of the Church, what a sublime part it takes in all her grand mysteries. The Church thus appreciates the fact that music, more than any other art, most splendidly expresses, while it deeply nourishes, the sublimest emotions of the soul. Holy Church therefore has (jealously guarded its purity) earnestly promoted it. Renowned Popes like

Gregory the Great and Benedict 14th, ecumenical councils like that of Trent, learned and saintly Bishops like Charles Borromeo, have left nothing undone to promote and protect it. For music, like every other gift of God, may be abused. Men have attempted to corrupt the sacred dogma of Holy Church, abuse her Sacraments, and profane her Holy of Holies. We need not then be surprised that men's frivolity, sensuality, and worldliness have endeavored to attain her sacred music. It may be asked, why has this happened? There is, after all, a sense of propriety about man that would be sufficient, one could think, to prevent such a thing.—No one would dream of putting on crape and the mourning weeds for a bridal party; nor would any one dare sing over the encoffined dead the merry, jolly song of a jovial feast. Surely, when one kneels in the awful presence of the infinite God, and is to unite his with the adoration not only of the myriads of angels that adore God, but with the very adoration of Jesus Christ, in the sacrifice of the Mass—what a contradiction to every sentiment of the soul, what a sacrilege, to hear music that a child can recognise as only proper for the opera, the waltz, or the jig. Men should come to the church, not to have their ears tickled with the sensuous music of the concert and opera. The church is not a concert room; such music may be well enough in the saloon, or the theatre, but let it remain there, drag it not into the Holy of Holies. When you go to the church, you expect to see the anointed of the Lord robed only in the sacred vestments. It is even the mere sense of propriety. How would you be shocked, were you to see the priests of Holy Church celebrating the divine, thrice holy mysteries in the tinselled clothing worn the night previous by some vile character on the stage. Appreciate, then, the indignation that boils up in the bosom of the devout child of God when he perceives the very music that clothes these sublimest to be the wellknown meretricious garments of the opera, stage, dance house, of the night previous. The common sense of propriety would demand that the praises of God be sung by the pure, the holy. Appreciate, then, the indignation of the servant of God when he no longer beholds the children robed in the spotless garb of their baptismal innocence—innocent virgins, loving Jesus only; and the strong men who have not bent to Baal, singing, like voice of the ocean, glory of God. Appreciate, I say, when, instead of these singing the divine words, he beholds some half dozen hired men, and women who during the week have been painted and powdered, singing the sensual worldly music and love-sick language of the opera and stage—and now on Sunday morning, with the accentuation, gesticulation, and spirit of the opera, aye, often with the very operatic tunes, daring to utter the words that angels sung, and where Jesus is: *Sancta sanctis, foris canibus*. But the excuse is given: "Such music will draw the people." Well, so will the opera, so will the ball. They who speak thus are ignorant. The church is not a hall to draw, the church is not an establishment catering to the tastes of the giddy, worldly, sensual. The church is not an establishment, vieing with theatres to catch the pleasure-loving, who leave it as bad as when they entered it. The church is the House where Jesus ever dwells, and where the music should be in harmony with the divine melodies which unseen angels pour out to the hidden God. The church is not the assembly place where silly men and giddy women come to show their fine dresses, to see and be seen, to giggle and chatter, while their senses are tickled with soft sensuous music of this world. The church is the holy spot where man bows down before the infinite God, and renders to Majesty infinite those great acts of adoration, atonement, thanksgiving and impenetration which man at his peril must render to God, His Sovereign Lord.

Therefore, I heartily congratulate you, members of the St. Caecilia Society. Your object is to preserve in its purity and to promote in its harmony, the music of the divine worship. A grand object surely: and right nobly have you labored for it. God's blessing be with you. Nor need I tell you how all who have attended this Eighth General Convention have been more than pleased with the programme presented and its admirable rendering.

There is a great providence watching over and guiding America. It was a devout Son of Holy Church, Christopher Columbus, who introduced America to the world. The first standard planted on her virgin soil was her ever blessed banner, the Cross of Jesus Crucified. The first music to resound through her grand forests, was the sacred chant of the Catholic Church.—Long before the Puritan set foot on Plymouth rock; long before Penn marked the

broad acres that now form the Keystone State of our Union, the divine sacrifice of the Mass was offered up amid the music of the Church, dedicating a new world to God. Not a hundred years have yet rolled by, since the first Bishop was consecrated for our Republic. Look around you now and see the countless steeples of her Churches and Cathedrals that now lift their tall, graceful spires towards heaven. What she has done in our Republic in so short a time, and amid so many difficulties, seems almost incredible.

But the glorious constitution bequeathed to this Republic, by the wisdom of its founders, guarantees to her the only thing necessary for her success after God's grace—her untrammelled liberty. *Esto perpetua*. And you, members of St. Caecilia's Society, are laboring in a grand cause for the future success of Holy Church. For you are, with unstrited toil and self sacrifice, promoting the purity and glory of the sacred music and song, which must add so greatly to efficacy of her worship.

Zum Schlusse hl. Segen.

Ave verum corpus, Choral und vierstimmige Sätze von J. Singenberger. *Tantum ergo*, fünfstimmig von E. Sautner, ersteres von Unterzeichnetem, letzteres von Hrn. Breuer dirigirt, mit dem Chöre der St. Peter'skirche.

Nach dem Segen bestieg der Hm. P. J. Wirth die Kanzel und verlas in lateinischer, englischer und deutscher Sprache die Mittheilung, daß der Hl. Vater Leo XIII. dem Vereine, und speziell dem Vereinspräsidenten, den Apostolischen Segen ertheilte. Das Gesuch sowie die Antwort des Hl. Vaters, letztere von ihm eigenhändig geschrieben, befanden sich unter der großen, prachtvollen Photographie Sr. Heiligkeit. Folgendes der Wortlaut:

Beatissime Pater. — Societas a S. Caecilia, in foederatis Americae Statibus sub Episcoporum tutela provehendae musicae sacrae constituta, humillime exponit, die XXII. hujus mensis Augusti in civitate Philadelphiae se celebraturum esse conventum, hunc in finem ut sacerorum conventuum dignitas magis semper cognoscatur et singulis sodalibus addatur animus. Quod opus Deo gratum et hominibus salutare ut majora capiat incrementa, Societas onix supplicat, ut Sanctitas Vestra singulis membris et praesertim Praenidi Joanni Singenberger, viro optimo merito, elargiri dignetur gratiam Apostolicae Benedictionis.

(Heiliger Vater. — Der unter dem Namen der Hl. Cäcilia in den Vereinigten Staaten Nord-Amerika's unter dem Schutze der Bischöfe bestehende Verein zur Förderung der Kirchen-Musik, zeigt Eurer Heiligkeit demüthigst an, daß derselbe am 22. dieses Monats August in der Stadt Philadelphia eine Versammlung abhalten wird, zu dem Ende, daß die Würde der Hl. Gesänge immer besser erkannt und die Mitglieder neu ermuntert werden. Damit dieses Gott wohlgefällige und den Menschen heilsame Werk Gedeihen erhalte, bittet der Verein inländisch, Eure Heiligkeit möchten sämtlichen Mitgliedern und insbesondere dem hochverehrten Vereinspräsidenten Johannes Singenberger, die Gnade des Apostolischen Segens gewähren.

Der Hl. Vater hat diese Bitte genehmigt und daß mit seiner Photographie geschnittenen Bittgesuch selbst mit der folgenden Inschrift versehen.

Laudate Dominum in tympano et choro, laudate eum in chordis et organo. (Ps. CL.)

Dominus autem vos omnes et singulos benedicat. Leo P. P. XIII.

Lobet den Herrn mit Pauken und Lobgesang, lobet ihn mit Harfen und Orgelspiel! —

Der Herr aber segne Euch Alle insgesammt und Jeden insbesondere. (Leo, P. P. XIII.)

Dann trat Rev. J. B. Jung, von Defiance, D., bisher Sekretär und Schatzmeister des Vereines, in das Sanctuarium, und dankte im Namen des Vereines den Hochwürdigsten Herren Erzbischöfen, Bischöfen, dem so sehr verdienten Rector der Gemeinde, P. J. Wirth C. SS. R., sowie den übrigen Priestern an dieser Kirche, der gastfreundlichen Gemeinde, den Sängern und Sängerinnen, den betr. Dirigenten, dem Vereinspräsidenten für alle ihre Opfer, die sie zur Ehre Gottes und seiner Hl. Kirche für das Gelingen des Festes gebracht.

Darauf ertheilte der Hm. Fr. J. F. Shanahan, Bischof von Harrisburg, feierlichen Apostolischen Segen, stimmte das *Te Deum* an, welches von allen drei Chören, im Verein mit der Orgel, nach der großartigen, wahrhaft pompösen Composition von Rev. Dr. Fr. Wirt (opus X.) mit großer Begeisterung und hinreißender Wirkung gesungen, einen würdigen Abschluß des so schönen Festes bildete.

Nachmittags unterhielten sich Sänger und Gäste in dem sehr gut besuchten Rens'igen Parke in vortrefflicher Weise. Toaste, Musik, Gesänge, heiteren und ernsteren Charakters, worunter ich namentlich einige Theile aus Stehle's Legende der Hl. Cäcilia, aufgeführt vom dem St. Peter's Chöre, hervorhebe, Spiele und alle Art von Gemüthlichkeit machten bald alle Strapazen vergessen. Die Hm. Geistlichkeit, — auch der Hm. Fr. Bischof Croß hatte sich eingefunden, — war zahlreich vertreten; Alles verlief bei den sehr schönen "Arrangements", die der Hm. P. J. Wirth im Verein mit dem Hm. P. Kuborn getroffen, in bester Ordnung, und überall sah man nur Freude und Zufriedenheit. —

Gebt Gott, durch die Fürbitte der hl. Cäcilia, daß dieses Fest recht nachhaltig und weittragend wirke! Auf freudiges Wiedersehen in Cleveland!
J. Singenberger, Präst.

II.

Kritik der musikalischen Leistungen.

Die Achte General-Versammlung des Cäcilien-Vereins in Philadelphia war ein Erfolg in mehrfacher Hinsicht. Die Anwesenheit fünf kirchlicher Würdenträger und einer ziemlich Anzahl Priester; die Theilnahme dreier starker Kirchenschöre unter vielen und großen persönlichen Opfern; die gewaltige Arbeit der Sänger und Dirigenten vor und während des Festes; die von unermüdbaren Zuhörern überfüllte Kirche, und dieses Alles, um die vielverschiedene „Cäcilien-Musik“ zu singen und zu hören: Wo ist ein Verein, der unter so ungünstigen Verhältnissen ein so weitverzweigtes Interesse und solche Opferwilligkeit seiner Mitglieder zu einem so vollständig uneigennütigen und von aller Selbstsucht völlig freien Zweck aufweist? In der That, die Männer, welche des Tages Last hauptsächlich getragen, dürfen sich freuen und ermuntert fühlen, denn das Werk lobt den Meister und Gottes Lohn wird denen nicht vorenthalten, die zu seiner Verherrlichung schaffen.

Nicht ohne einiges Bangen über den Ausgang der Sache begaben wir uns auf die Reise zum Fest-Ort und befanden uns alsbald in einem Wagen ausschließlich für Cäcilianer — wenn auch von verschiedener Schattirung — bestimmt. Auf dem Wege wurden noch ein paar Mitglieder der in der musikalischen Welt verdächtigen Sekte aufgepickt und die Wallfahrer zu St. Peter's dampften gemüthlich weiter. Eine Art Empfangs-Committee und Begleiter, die unser wohlbekannter und wohlgestalteter Führer von New York erwartet hatte, waren nicht zu sehen, Dank einer unvermeidlichen General-Probe. Diese unbedingt notwendige Zusammenschulung der vereinigten Chöre wenige Stunden vor dem Konzert selbst; das Angegriffensein und die Ermüdung von der Reise; die schwüle drückende Luft jenes Tages; endlich die aus den Umständen erklärliche Aufgeregtheit und Nervosität der Sänger — auch den Dirigenten wackelte wol das Herz ein wenig im Leibe — erklärten zur Genüge das theilweise Mißlingen des ersten Konzertes.

Nach einigem Wandern fanden wir unsern lebenswürdigen und vielverdienten Quartiermeister, der denn auch vortrefflich für uns gesorgt hatte, und sicherlich werde ich die herzliche Gastfreundschaft, welche ich in Philadelphia genossen, nie vergessen.

Dienstag Abend.

1) Witts „Benedicite Dominum“ war passend gewählt als Eröffnungs-Stück, Text und Composition qualifiziren es dazu und dem Componisten gebührt die Ehre des ersten Platzes als Urheber der ganzen cäcilianischen Bewegung. Schwungvoll gesungen, Tempo fast zu schnell, Soprane etwas schwach, „f“ des Tenors in Angeli, Sexten-Sprung a—f, etwas zu dick.

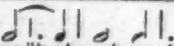
2)* Der New Yorker Chor hatte die ehrenvolle und doch undankbare Aufgabe zuerst als Einzel-Chor aufzutreten, klang deshalb schwach und detonierte aus den oben angeführten Gründen. Die Aussprache des Vokals „e“ in terra unschön — etwa te-arra statt t'e-rra; ähnliche Nachlässigkeiten überhaupt häufig bemerkbar bei Sängern —, die forste Stellen beim Alleluja tamen nicht genug zum Ausdruck. Der Rhythmus und packende Geist fehlten.

3) In Ecce, Deus müssen die Silben ee und De besser auseinander gehalten werden, so daß das Ohr sie unterscheiden kann.

4) Sopran detonierte bei der zweiten Note. Ant in quo x. viel zu schnell. Tenor in den hohen Tönen unschön. Diese Improperien als Composition sind einfach und leicht, verlangen aber Vortrag. Ausführung total verfehlt.

Nach dem Bisherigen konnte man ohne Mühe die Chöre klassifiziren (in Bezug auf ihre Güte) und haben wir unsererseits nicht den geringsten Anlaß gehabt, am Ende des Festes unser Urtheil zu ändern. Zugleich bemerken wir aber, daß alle drei Chöre vortreffliches Material bieten und es von den Dirigenten abhängt, zu welcher Höhe die künftigen Leistungen sich erheben werden; denn der Dirigent ist die Seele des Chores.

5) Im ersten Tenor fehlte stellenweise das Ebenmaß der Stimmen, der eine Sänger gebrauchte die Brust-Stimme, der andere die Kopf-Stimme, bei ein und derselben Note in auffallender und deshalb störender Weise. Ferner trafen die ersten Tenöre nicht zusammen bei Domino in Bezug auf Takt, wo es zum letztenmal kommt, gebunden von einem Takt zum

andern mit der Eigenthümlichkeit der Alten . Das Stück ist für Männerstimmen, heikel und ermüdend, und wunderten wir uns, daß der erste Tenor bis zum Ende aushielt. Verhältnismäßig gut gesungen.

6) Aussprache des „a“ nicht gut. Dieser Chor kann besser rezitiren, als er bei dieser Gelegenheit gethan, und sollten solche Dinge wie miserere, secundum, Hinaufziehen des Anfangs-Wortes eines Verses wie e-et secundum etc. nicht mehr vorkommen. Männerstimmen beim unisono nicht zusammengefangen.

Mein Notizbuch enthält hier die zusammenfassende Bemerkung: „So weit fehlen die Ruhe und Reife im Dirigiren.“ Ferner: „Andacht gar keine; der Geist fehlt.“

7) „Nicht der Schwung und die Kraft, welche ich von diesem Chor erwartete.“ Das H im Alleluja nicht deutlich und sicher genug.

8) Diesen Hymnus sang der Baltimorer Chor besser als die Improperien; aber bei den Einsägen wurde der erste Ton hinaufgezogen anstatt direkt angefangen; ferner kam kein pp. zur Geltung.

Allgemeine Bemerkung im Tagebuch: „Alles Bisherige im Ganzen genommen mittelmäßig.“

9) Sopran bei „in jubilations“ sehr schwach. Alleluja zu langsam und zu wenig Schwung.

10) Das tai mit ghes als Harmonie nicht kräftig und rein genug gepackt; stellenweise detonierte die Soprane, aber die Orgel griff rechtzeitig ein. Im Ganzen gut gesungen, jedoch nicht mit der Feinheit und Zartheit, die ich von Frauenstimmen erwartete.

In Bezug auf die Composition: Ob wol nicht manche „Strengen“ Anstoß nehmen an den Harmonie-Fortschreitungen von „peccatoribus nunc et in hora, nunc et in hora mortis“? An sich sind sie gewiß wunderschön und jedenfalls harmlos bei einem Ave Maria, das zunächst für Privat-Andacht bestimmt ist.

11) Zu schnell und ohne Ausdruck gesungen. Sopran schwach in Bezug auf Stimm-Mittel.

12) Das Solo unter den Umständen recht wacker gesungen. Doch sollte in solchen Fällen der Solist oder die Solistin eigens vorher für Solo-Gesang geschult werden, wegen Ausdruck, Nuancirung etc. und sollte man sich in den unmittelbar vorhergehenden Stücken schonen, so daß man beim Solo nicht Müdigkeit zeigt und nicht in Gefahr kommt zu detoniren. Greith's Composition ist etwas lang.

13) Macht keinen Eindruck.

14) Ebenso. — „Klingt nichts diesen Abend.“

15) Eine Stimme machte sich beim unisono besonders bemerkbar, aber nicht vorthellhaft. Das Stück leicht. Die beste Leistung dieses Chores an diesem Abend. Beim Gloria Patri trafen Orgel und Sänger nicht zusammen, indem ein Theil absahle nach Patri, der andere nicht. Uebrigens ist im Fest-Hest Chorus Ecclesiasticus nach „Gloria“ irrtümlich ein Haltzeichen angebracht.

16) Die beste Leistung des Abends. Kraft und Schwung vorhanden. Trotz der im Detail hervorgehobenen Mängel mußten selbst bei dieser Aufführung, der schwächsten des ganzen Festes, anerkannt werden die staunenswerthe Trefflichkeit und Tatkraft der Sänger, die bewundernswürdige Ausdauer und der unermüdbare Fleiß beim Einüben der meistens schwierigen Compositionen seitens der Dirigenten und Sänger.

Mittwoch: Requiem.

Schließend von dem Vortrag des Introitus und Kyrie hatten wir einen bessern Choral-Gesang erwartet, wurden aber enttäuscht. Total verfehlt war die Vortragsweise des Dies iras, so weit es choraliter gesungen wurde. Das war ein beständiges Hüpfen in Jamben und Trochäen. Es wurde fast durchgängig eine stoßweise, abgerissene Manier angewendet, die Endsilben kaum hörbar. Beim Benedictus klappeten die Stimmen nicht zusammen und machte sich der Mangel an getragenen, langsamem Vortrag fühlbar. In der Communion bei der Stelle quia pius es fiel eine Mädchen-Stimme unzeitig ein. Die Männer-Stimmen klangen etwas heiser und die Knaben sangen ein wenig rau. Die Aussprache ließ zu wünschen übrig. Die durchkomponirten Theile des Dies iras gingen besser. Weniger befriedigend war das Offertorium. So mißlang der Einsatz des Hostias. De morte transire brachte Disharmonien.

Das „Libera“ war an vielen Stellen unrein gegeben. Beim Kyrie haperte es stark mit den Einsägen. Uebrigens sind die Gesänge für das Requiem sehr ausgedehnt, und war es deshalb nicht zu verwundern, daß die Sänger wiederholt Müdigkeit zeigten. Die Knaben sangen bedeutend besser als beim Cäcilien-Fest vorigen Herbst in derselben Kirche. Nebenbei bemerkt sollte der Organist dem Celebranten keinen Ton aufzwingen suchen und ihn ohne Begleitung singen lassen, es sei denn, derselbe wünsche Solches persönlich.

* Die betreffenden Nummern sind in der letzten Cäcilia angegeben, weshalb hier der Kürze halber die Titel weggelassen wurden. D. Red.

Mittwoch: Pontifical-Amt.

Eoos sacerdos begann frisch und feurig und wurde durchweg gut gesungen, besser als irgend eine Leistung des vorhergehenden Abends. Beim Introitus fehlte es am Zusammentreffen. Kyrie wurde schlecht ausgesprochen und die Sänger detonirten stark. Christo "joloison" sollte man doch nicht mehr zu hören bekommen! Soprane schwach. Den Sopranen und Alten fehlte Schliff. Die so-Stellen wurden kräftig gepackt.

Gloria, im Allabreve Takt geschrieben, wurde viertheilig dirigirt*, wozu wir uns durch keine Erwägung bestimmen lassen würden. Alterirt den Charakter und Rhythmus der Composition sehr nachtheilig. Vieles im Gloria wurde sehr kräftig gesungen. Es ist aber auch, um mich eines populären Ausdrucks zu bedienen, eine Musik, die nicht umzubringen ist. Das Maestoso beim Quoniam kam nicht zum Vorschein; dergleichen ging verloren das aocoel und die Steigerung gegen den Schluß zu. Ferner wurde nicht markirt genug gesungen, wie cum sancto Spiritu, in gloria Dei und ähnliche Sätze es fordern. Einigmal wurde detonirt.

Graduale zu schnell genommen, Alleluja ziemlich gut, nur die Aussprache des a läßt wieder zu wünschen übrig. V wurde zu viel gestochen, nicht fließend genug.

Offertorium durchweg sehr frisch und gut gesungen. Eine der besten Nummern so weit in Bezug auf Vortrag! Leider wollte ein Tenor noch das Alleluja dazu nehmen; solche kleine und doch ärgerliche Störungen können die Sänger leicht vermeiden, wenn sie gewöhnt sind dem Dirigenten genau zu folgen.

Sanctus mit der Silbe tus auf der obern quart schlen den Sängern Schwierigkeiten zu bereiten. (D. Reb.) Unisono klang grandios, mächtig. Hosanna gut, nur hätten die Achteinnoten etwas klarer herausgebracht werden sollen.

Das Benedictus sangen der Tenor und Bass gut, der Alt viel zu schwach.† Detonirt, daher Einsatz des Hosanna mit Orgel schrecklich für die Ohren. Ich hätte im gegebenen Fall ein kurzes Zwischenspiel gemacht und dann mit starken Registern das Hosanna eingesetzt. Unter den ohnmachtenden Umständen konnten die Einsätze des Hosanna nicht so energisch und markirt sein, wie es wünschenswerth gewesen wäre.

Im Agnus Dei zeigten die Soprane große Ermüdung bei misero nobis, rafften sich jedoch wieder auf gegen den Schluß zu, der sehr verständnisvolle Direction zeigte und gut gesungen wurde.

Communio litt an den wiederholt gerügten Fehlern stark.

Mittwoch Abend.

1) Begann etwas vor der festgesetzten Zeit; hörten das Laudate am Weg zur Kirche; klang kräftig.

2) und 3) gut.

4) Der Einsatz in h moll bei Ego vir, in a moll bei Me minavit, das h des Alt in laocm nicht rein und sicher genug.

Recitation wohl zu schnell und hüpfend, zumal für ein Klagelied. Das exultavit orationem meam traf die richtige Stimmung und wurde wunderschön gesungen. Ebenso Jerusalem; Convertens war kräftig, Schluß gut. — Diese Lamentatio sang der Philadelphia Chor besser als jene bei einer schon erwähnten früheren Gelegenheit. Schade, daß man sich nicht beß, auch die zu regitirten Stellen richtig vorzutragen. Fehlt es am Verständniß oder legt man zu wenig Gewicht darauf?

5) Gut, besonders die Bässe. Verdient um so mehr Anerkennung, da die Tenore hoch liegen und in allen Aufführungen viel angestrengt sind.

6) Während des Stückes wörtlich niedergeschrieben: „Sehr gut, so ll Leben und Frische, ganz vertraut mit dem Stücke. Alt sollte bessere Aussprache haben. Die Stimmen klingen merkwürdig frisch. Die Männerstimmen geradezu tadellos. Eines von den besten Stücken, wenn nicht das beste.“

7) „Sehr gut, wenige Ungenauigkeiten ausgenommen, wie die Harmonie bei malitias.“

8) „Ausgezeichnet, weich, lieblich, zart.“ Orgel mit Geschick und Geschmack registriert.

9) Choral-Theile verfehlt in Bezug auf Vortrag. Ich hätte Orgelbegleitung unbedingt vorgezogen. Die durchkomponirten Theile gut, besonders das Et incarnatus est. Das war wirklich pp und fein, Stimmen sowohl wie die Orgel. Das Crucifixus müßte anders gesungen

* Nur selten weise und aus guten Gründen! Uebrigens wurde gerade hier der Charakter dadurch nicht alterirt! D. Reb.

† Ich änderte das Tempo, um dem größeren Uebel, noch peiniglicher Detonation, vorzubeugen; in Folge dessen ging das aocoelando nicht „verloren“, wurde aber geschwächt. D. Reb.

‡ Die jungen Stimmen und tiefere Lage des Alt machten härteren Gesang, wenn er nicht unshön werden sollte, hier unmöglich. Darum drang ich bei den Männerstimmen auf Mäßigung, doch nicht mit dem gewünschten Erfolge. D. Reb.

und mit entsprechenden Registern begleitet werden, wenn es nach dem et homo factus est nicht eindrucklos vorüberziehen soll. Et in Spiritum klang zu dünn. — Viel detonirt. —

10) Gut.

11) Das piano macht den Sängern noch ein wenig Schwierigkeiten. Die forte Stellen gehen gut. Das Ganze lebhaft, der Chor scheint vertraut mit dieser Musik.

12) 1. Tenor detonirt stark, das ganze nicht rein gesungen. pp. sehr gelungen. Letzte Note hätte sollen länger ausgehalten werden.

13) Die Knabenstimmen ziemlich rauh.

14) Entschieden zu schnell, springen und rennen förmlich. Ziemlich viele rauhe Töne. Laudate zu breit gesprochen.

15) Ziemlich gut.

16) Das war kein maestoso, nicht breit genug angelegt im Vortrag, zu schnell; auch wurden die ritardandos vernachlässigt. 2. Bass in habens unshön, 1. Sopran setzt nicht ein in Takt 45, kommt zu früh beim ff in Dei.

17) Ein so langes und delikates Stück zur Vertretung des Chorals hätte ich von vornherein nicht in's Programm aufgenommen,* und in solcher Aufführung wäre es besser weggeblieben.

Gleich beim dritten Vers ein schlimmer Zufall als böses omen. Gesang wie Begleitung hüpfend. Jeder Vers in sechs Theile zerschnitten, mit förmlichen Pausen dazwischen. Das Vermaß ist zur Klippe geworden, an der man scheiterte. Melodie oft kaum erkennbar, vom Charakter des Stückes nicht zu reden. Willkür herrschend, Rauhheiten und Ungenauigkeiten in Menge.

18) Nicht fehlerfrei. Ohne besondern Ausdruck, was übrigens nicht zu wundern nach so vielen Anstrengungen. Jedoch kräftig, trotzdem.

19) Wiederum die Aussprache nicht gut.

20) Aergerniß erregend abgehudelt, zumal beim Segen.

Donnerstag: Hochamt.

Da wir selbst die unverdiente Ehre hatten zu celebrieren, so mußte „der Kritiker“ zu Haus bleiben, was uns nicht leid that, da Kritisieren ein schwieriges, gefährliches und sicherlich undankbares Geschäft ist. Aber irgend ein Griesgram dieser verrufenen Junst hätte dürfen zugegen sein, und er hätte Befriedigung finden müssen. Denn so viel konnten wir bemerken: Der Introitus begann vielversprechend und die Erwartungen wurden nicht getäuscht. Die ganze Messe durch wurde fein, sauber und nett gesungen. Es war weitaus der beste Choral des ganzen Festes und ist uns heute noch unbegreiflich, wie so große Fehler bei den vorausgehenden Aufführungen gemacht werden konnten. Dieser Kinder-Gesang war unvergleichlich besser als das, was ich im Herbst vorigen Jahres am selben Platz gehört hatte.

Donnerstag: Pontifical-Amt.

Eoos Sacerdos hätte dürfen frischer und kräftiger gepackt werden.† Der Tenor setzte einmal zu früh ein.

Introitus gut.

Kyrie gesungen wie von Veteranen, bewährt in dieser Kirchen-Musik-Gattung.

Gloria. Einige Fehler gegen Tact, Soprane schwach, sonst in gutem Stil gegeben.

Graduale. Mehr Solo als Chor, wie auch sonst öfter bei Choral-Theilen, nicht zu billigen; je größer das Volumen der Stimmen, desto besser klingt der Choral.

Veni Creator bestätigte dieses; war gut gesungen.

Credo. 2. Tenor nahm o anstatt es in factus; est detonirt. Vivos et mortuos sehr schön; qui ex Patre etc. ausgezeichnet. Die Bässe sangen herrlich; ebenso die Tenore, was bei dieser Messe besonders zu schätzen ist wegen der hohen Töne; die Alte sehr mader; dergleichen die Soprane, nur sollten letztere ein paar kräftigere Stimmen haben, die sicher eingreifen. „Herrlich gesungen im Ganzen. Das ist Kirchenmusik.“

Offertorium gut gesungen, nur ein bißchen gefallen mit dem Ton.

*) Gehack auf Wunsch verschiedener Herrn! Ich selbst machte so oft die Erfahrung, daß namentlich der Choral bei diesen Abend-Aufführungen weit weniger, als bei dem Gottesdienste imponirt! Zudem hatte man bei den einzelnen Chören diese Nummer in der ersten Stunde erst in Angriff genommen; bei der Gesamtprobe war theils die Müdigkeit der Sänger, theils die Kürze der Zeit Schuld, daß diese verschiedenen Elemente nicht wol zu einem besseren, einheitlicheren Vortrage zu bringen waren. Uebrigens waren denn doch manche Strophen recht gut — und hätte der Vortrag zweifelsohne bedeutend gewonnen, wenn alle Sänger der Direction auf dem erlittenen gefolgt wären! Aber die Ermüdung machte sich gerade hier mehr als bei irgend einer anderen Nummer — in Mangel an Aufmerksamkeit auf die Direction bemerkbar. In der Probe wurde diese Sequenz indess besser gesungen. D. Reb.

† War leider von dem New York-Chore nicht gehört worden. D. Reb.

Sanctus ausgezeichnet. Tendre merkwürdig gut in den hohen Tönen. Alles ungemein voll klingend.

Da das Sanctus bis über die Wandlung hinaus dauerte, — wenn der Celebrant aufmerksam gemacht wird darauf, kann er übrigens leicht mehr Zeit verwenden auf den Canon bis zur Wandlung — so blieb keine Zeit für die Sänger zu ruhen, was nothwendig gewesen wäre, wenn das Benedictus hätte sollen mit der Zartheit und dem piano gesungen werden, die es fordert. Sopran etwas unsicher bei in nomino gegen den Schluß zu. Tenor begann zu sinken, es wurde aber sofort nachgeholfen und die Höhe schon gehalten bis zum Schluß.

Agnus Dei zuerst choraliter: Sopran-Stimme, zart; dann Männer-Stimme, gut; aber Beides klang zu dünn. Vergleichende Bemerkung zum Graduale.

Palestrina's Agnus II. glänzend durchgeführt.

Die ganze Messe war eine ausgezeichnete Leistung und ein würdiger Abschluß des großartigen, gelungenen Festes.

Witt's Te Deum, Beethovenartig in vielen Stücken, wurde abgesehen von leicht erklärlichen Mängeln im Ganzen großartig durchgeführt.

Der Gesamteindruck des Festes, den Jeder mit nach Hause nahm, kann nach unserm Urtheil nicht anders als günstig und ermutigend gewesen sein. Compositionen der verschiedensten Art, die meisten schwierig, viele sehr schwierig, der Zahl nach ein nur zu reichhaltiges Programm! Dieser enorme Stoff überwältigt und zum Theil glänzend bemisst von Männern und Damen, die weitaus der Mehrzahl nach den Tag über hart arbeiten müssen und nur knapp zureichende Erholungstunden der Pflege kirchlicher Musik widmen können! Es ist Unglaubliches geleistet worden und alle Hoffnung vorhanden, daß das Aufsteigen zum Bessern und Vollkommenen fortbauern werde, wie dieses beim Feste selbst thatsächlich der Fall war.

Die Chöre von Philadelphia und New York haben im Vergleich zu früheren Leistungen Fortschritte gemacht; das weiß ich aus eigener Beobachtung. Den Chor von Baltimore hörte ich bei dieser Gelegenheit das erste Mal und zweifle nicht, daß beim nächsten Begegnen auch dort das Gute erstarkt wird befunden werden. Wenn es mir erlaubt ist, möchte ich den liebwürdigen und geehrten Dirigenten empfehlen, noch mehr auf schöne, reine und klare Artikulation zu dringen, sowie auf Sammlung und Aufmerksamkeit seitens der Sänger in den Proben und Aufführungen; die Stimmbildung jedes einzelnen Sängers nach den Regeln der Gesangs-Kunst zu fördern; endlich sich selbst zu vertiefen in den Geist eines jeden Stückes der edlen, heiligen Kunst, welche sie pflegen.

Die gutherzigen Sänger bitte ich um weiter nichts, als daß sie die Opferwilligkeit bewahren, welche sie bei dieser unvergeßlichen Feier in so unzweideutiger und nobler Weise bekundet haben.

Als in Deutschland die Reform sich zu regen begann, war man froh, wenn man da und dort wenigstens wieder mit Responsorien, und zwar den liturgischen Responsorien, dem Priester am Altar antworten hörte. Was ist seitdem nicht Alles erreicht worden und wovon waren wir nicht selbst die glücklichen Zeugen in diesen Tagen? Darum Gottes Lohn und Gottes Segen allen Theilnehmern, dem Vereine aber das alte

Vivat, Crescat, Floreat!!

New York, Sept. 6., 1882.

A. Lammell.

Stimmen der Presse über die Achte General-Versammlung des Amerikanischen Cäcilien-Vereins.

Da es eben so interessant als nützlich und vielen Lesern der „Cäcilien“ angenehm sein wird, auch andere Stimmen über die musikalischen Leistungen bei dem Feste zu hören, so sollen hier jene veröffentlicht werden, die ich für die lehrreichsten und sachlich richtigsten halte. Die „Katholik-Volkzeitung“ von Baltimore brachte folgenden (den ersten) Bericht:

... Alle drei Chöre waren stark besetzt und versagten über gutes, ja glänzendes Stimmmaterial. Wenn wir jetzt, wo das Fest vorüber, zurückschauen auf das Geleistete, müssen wir gestehen, daß wir in unsern Hoffnungen nicht getäuscht wurden. Der Gesamteindruck des Festes ist ein guter, ja glänzender. Wir wollen nun den Verlauf der musikalischen Aufführungen durchgehen und die einzelnen Leistungen, soweit dieselben von Bedeutung sind, besprechen, bemerken aber, daß, wenn wir etwaige Mängel und Unvollkommenheiten auch Erwähnung thun, wir dies nur thun zum Besten Aller, sowohl derer, die mitgewirkt, als auch derer, die um zu lernen den Aufführungen beigegeben haben.

Beginnen wir mit dem Gesange, dem die erste Stelle gebührt, dem gregorianischen Choral. Derselbe wurde im Ganzen gut, recht rein und sicher vorgetragen. Sowol dem Kinderchor, als auch dem Männerchor gebührt in dieser Beziehung großes Lob. Man hat bei diesem Feste vorgezogen, den Choral überall mit der Orgel zu begleiten. Sider ich aber, daß die schönsten Feinheiten des Chorals durch jede Orgelbegleitung Einbuße erleiden. Kammen schon überhaupt auf den diesjährigen Feste diese Feinheiten des Chorals beim Gesange nicht vollständig zur Geltung, so litt dieselben noch

mehr durch die Orgelbegleitung, wie wir sie hier hörten. Bei aller Achtung vor der Fertigkeit und Tüchtigkeit des betreffenden Organisten, müssen wir doch sagen, daß diese Art und Weise der Begleitung uns sehr mißfiel. Wir meinen nicht etwa die Harmonisirung des Chorals — diese ließ im Ganzen nichts zu wünschen übrig — sondern den Vortrag und die Ausführung dieser Harmonieen. Der Organist spielte nämlich durchgängig in abgebrochenen, ja abgebrochenen Accorden, das Spiel war hüpfend, stoßend, nicht gebunden; und doch ist gerade das gebundene Spiel so nothwendig zu einem würdigen, ruhigen und doch fließenden Vortrag. Wenn schon Dr. Witt in der Vorrede zu seiner Begleitung des Ordinarium Missas empfiehlt, wo möglich in durchgehenden Accorden zu begleiten, um den Fluß des Gesanges zu befördern, um wie viel mehr ist dann ein gebundenes Spiel erforderlich, wenn man nicht so sehr in dieser Weise begleitet. Der Choral auf dem diesjährigen Feste war darum nicht nur nicht fließend genug, er verlor auch zum Theil den Charakter der Ruhe, des Gebetes; dagegen wurde er stellenweise stoßend, hackend. Auch war die Begleitung zuweilen, besonders bei Solostellen, zu stark. Was die gesungene Ausführung angeht, so möchten wir Folgendes bemerken: Man bemühte sich mit Recht die Worte recht rein und klar, mit richtigem Accente auszusprechen. Bei diesem Streben hätte man sich aber vor einer Klippe, nämlich vor Uebertreibung. Die betonten Silben wurden häufig, ja fast durchgängig zu stark betont, und manche Nebenfüße verschwanden dann, wie ein Rauch, oder wurden zu kurz abgebrochen. Die goldene Regel: „Man singe, wie man spricht,“ ist auch nach dieser Seite hin am Platz. Dom Bother sagt in seinem berühmten Werke über den gregorianischen Choral S. 166 mit Recht: „Die accentuirte Silbe ist allerdings das Wichtigste im Wort, gleichsam das Haupt am Leib; aber sie ist doch nicht der ganze Leib. Geben wir also dem Accent seine Kraft und sein Gewicht, aber berauben wir das Wort nicht seiner Lieblichkeit und Fülle.“ Dieser Fehler wäre durch eine fließende Orgelbegleitung etwas mehr in den Hintergrund getreten, wurde aber durch die oben angeführte Begleitung nur erhöht. Wir erinnern z. B. an den Anfang des Dies irae, adieu illa u. s. w. Der Anfang des Chorals Gloria und Credo wurde geradezu hüpfend, tänzelnd. Auch die Responsorien wurden dadurch stoßend, zuweilen commandomäßig. Ferner vermiften wir das ruhige und sanfte Ausklingen der Endfüße; sogar die Endfüße am Ende des Satzes wurden häufig schroff abgebrochen. Auch in diesem Punkte wie überhaupt verweisen wir alle Chorregenten, denen eine gute Aufführung des Chorals am Herzen liegt, auf das genannte ausgezeichnete Werk von Bother. Einige Stellen wurden übrigens tadellos vorgetragen und waren von sehr guter Wirkung, z. B. das quia prius so in der Communio des Requiem, und verschiedene Passagen des Landi Sion.

Was die mehrstimmigen Productionen im Allgemeinen angeht, erlauben wir uns, auf folgende Punkte aufmerksam zu machen. Zunächst wurde häufig in der Betonung der Worte derselbe Fehler gemacht, den wir bei dem Choral gerügt. Manche Silben wurden besonders beim Athemholen vor Beginn eines neuen Satzgliedes zu kurz abgebrochen, fast verschluckt. Andererseits kam auch zuweilen die entgegengesetzte Fehler vor, indem der Vortrag der Worte zu taktmäßig wurde. Das gefährliche Marztempo ist in solchem Falle fast unaussprechlich, wenigstens bei schnellerem Tempo. Man bemühte sich, die Worte getragen, gehoben resp. schwungvoll zu singen nach den Regeln des richtigen Sprechens und Betonens, wenn auch nicht betonten Silben in der Composition derselbe Werth beigelegt wird wie den betonten. Das fordert der natürliche Vortrag des Gesanges. Durch slavisches Festhalten am Takte wird die Aussprache der Worte unnatürlich und stoßend. Ferner hätte das so schöne ritard. und dim. am Abchlusse einzelner Satzglieder, ebenso zu weilen das schöne und zarte Ausklingen des Schluß-Accordes besser beobachtet werden können. In allen diesen Punkten zeige sich die Härte und seine Hand des Dirigenten. — Folgen nun kurze Notizen über die einzelnen Nummern.

1. Die 8. u. 9., den 22. August, 8 P. M. I. Concert. — 1. Benedictio (8 Stimmen) von Witt, Gesammtchor. Stadt und Vortrag war pompos, hier und da etwas zu taktmäßig; ministri ejus, Takt 32 bis 35 etwas schwach; die Steigerung: ad audientiam etc., Takt 64—76 prachtvoll. Beim Schluß der Tenor des Chores zu stark und rauh.

2. Gloria in excelsis (4st.) von Haller. Chor von New York. Theilweise zu taktmäßig, Tenor zu stark, allolua der Männerstimmen stoßend, sonst befriedigend; der Chor gab sich viele Mühe.

3. Eoco Deus (5st.), Philadelphia Chor; recht wacker, Alt etwas zu stark, et non timobo zu sehr hüpfend, der Schluß salutem sollte breiter werden und mehr ausklingen.

4. Improperia von Palestrina. Baltimore Chor. Tenor etwas rauh und zu stark, Alt nicht ganz rein, Textdeklamation zu schnell, bei mihi Ausklingen und ritard. nicht genügend. Im Uebrigen gut.

5. Domine non sum dignus von Vittoria. Philadelphia Chor. Composition und Vortrag ist schwierig. Das st. unmitttelbar vor dem Schluß kam nicht zur Geltung. Ritard. und Ausklingen konnte besser sein. Sonst verdiente die Leistung alle Anerkennung.

6. Miserere von Palestrina. New York Chor. Im Ganzen gut. Recitation des Textes stoßend, die Choralverse commandomäßig.

7. Terra tremuit von Haller. Philadelphia Chor. Ritard. sollte besser beobachtet werden, bei Deus Alt zu stark, die beiden letzten Allolua sollten breiter und langsame ausklingen. Sonst recht brav und frisch.

8. Jesu dulcis memoria von Singenberger, Baltimore Chor. Sopran beim Fassen der hohen Töne schleichend. Die Composition wurde mit aller Feinheit vorgetragen und war dies eine ausgezeichnete Leistung des genannten Chores.

9. Ascendit Deus von Haller. New York Chor. Recht gut und frisch. Schluß konnte breiter und mehr dehnend werden, besonders im Tenor.

10. Ave Maria von Strehl. Philadelphia Frauen-Chor. Composition etwas freieren Stiles — Vortrag tadellos und prachtvoll.

11. Confirma hoc von Piel. Baltimore Chor. Wurde nach unserer Meinung zu schnell genommen. Vortrag zu taktmäßig. Schluß sollte breiter und feierlicher werden. Sonst eine tüchtige Leistung.

12. Veni sponsa von Greith. Philadelphia Chor. Im Ganzen sehr gut und fein — eine herrliche Composition. Orgelspiel, besonders Pedal, zu stoßend.

13. O gloriosa virginum v. Piel. New York Chor. Männerstimmen zuweilen zu stark hervorretend. Schluß mehr ritard.

14. O Domine v. Palestrina. Philadelphia Chor. Vortrag gut. Schluß: sit vita mea hat uns persönlich nicht ganz befriedigt.

15. Magnificat auct. ign. Baltimore Chor. Choralsätze schwach besetzt. Deklamation sollte langamer und feierlicher sein. — Betonung der Worte nicht immer richtig, z. B. magna superbo u. s. w. Sonst recht schön.

16. Domine Deus v. Stehle. Gesamtchor. Recht gut und schwungvoll. Die Männerstimmen traten zuweilen besonders beim 1. zu stark hervor vor Sopran und Alto.

17. Ave verum v. Biel. New York Chor. Schön und andächtig. Bei etwas gedehnterem Vortrag wäre die Wirkung noch besser gewesen.

18. Tantum ergo v. Vittoria. New York Chor. Vortrag zu tastmäßig, sonst gut und schön.

Mittwoch, den 23. August. — Die Sequenz und das Libera im Requiem im Ganzen gut. Pontificalamt: Eoco Sacerdos von Witt, sehr wirksame pompöse Composition; gut vorgetragen; die Stelle Benedictionem u. s. w. war herrlich. Missa in Hon. S. Luciae von Dr. Witt, New York und Baltimore-Chor. Gesamteindruck: recht gut. Gloria etwas marschmäßig. Kleinere Mängel vorzuführen halten wir für überflüssig, theils weil sie für das Ganze von geringerer Bedeutung sind, theils weil sie von derselben Art sind, wie die schon dorthin erwähnten. Besondere Anerkennung verdient die Ausführung der feineren Passagen. — Das Veni Creator konnte etwas langsamer, aber schwungvoller vorgetragen werden. Das Offertorium: In virtute von Haller dagegen war sehr schön; eine kräftigere Steigerung bei exaltabit wäre sehr vorteilhaft gewesen. — Die Nummern des Abendconcertes wollen wir aus dem angeführten Grunde ebenfalls kurz berühren. Laudate v. Schmidt, und Alma Redemptoris von Palestrina waren gut. Ave Maria v. Verdone, sehr schön und andächtig. — Lamentatio III. v. Witt war ergreifend, aber Textdeklaration zu schnell und flüchtig, und Ausklangen konnte zuweilen besser sein. Regina coeli von Witt, etwas hässlich, sonst recht brav. Für die Aufführung des Oermetot von Verdone verdient der New Yorker Chor die höchste Anerkennung, obwohl nach unserer Meinung diese Composition mehr eine „musikalische Kopfschmerz“ ist. Wie viel Schweißtropfen mag der Chor beim Studium dieses verwinkelten Wortes vergossen haben. — Justorum animas von Witt, und Afferantur regi von Biel wurden recht schön gesungen; der Schluss des ersten: in pass mit sehr gutem Ausdruck. Auch das Credo aus der Cäcilienmesse von Singenberger nahm sich vortrefflich aus; das parte Et incarnatus wurde ausgezeichnet gegeben, wogu die vortreffliche Registrierung der Orgel nicht wenig beitrug; dasselbe gilt von dem Amen. Im Uebrigen litten die Choralstücke an dem schon angegebenen Fehler. — Justus et palma von Mittler, Veritas mea von Witt, Super Flumina von Ahle waren im Ganzen gut. — Das Pfingst-Motet: Jam non dicam von Biel hat uns wegen seines seltenen, aber zugleich schönen und praktischen Arrangements besonders gefallen. Die Kinderstimmen waren stellenweise etwas rau. — Vortrag tastmäßig, sonst gut und sicher. — Laudate Dominum von Ett war zu schnell; die verschiedenen „omnias“ und besonders der Schluss: Quoniam suavis esse musten langsamer, mächtiger und breiter ausklingen. — Veni sponsa von Vittoria: besser wie das vorhergehende und sehr ansprechend. Der Ausdruck der Stelle: accipio oronam wurde durch ein besseres crescendo gewonnen haben. — Steht Angelus von Greith (Philadelphia Chor) war herrlich. Sopran und Tenor sangen sehr gut. Das ritard. und sanfte Ausklingen der Accorde vor den einzelnen Abschnitten nicht ganz genügend, ebenso das string. bei innoens multa. Der Glanz des Schlusses: Alleluja wurde durch breiteren und gedehnteren Vortrag ebenfalls gewonnen haben.

Ueber die Sequenz: Laudate Sion siehe die Bemerkungen über den Choral. — Gloria et honore von Witt, ausgeführt vom Gesamtchor, war glanzvoll, ausgezeichnet. Vom ergreifender Wirkung war der Ruf zum Himmel: Domine, domine u. s. w. von Takt 48 bis zum Schluss, noch erhöht durch die vortreffliche Beobachtung des string. und crescendo. — Das Panis angelicus v. Stehle, gesungen vom Baltimore Chor war ebenfalls ausgezeichnet. Durch einen etwas gedehnteren Vortrag wäre die Innigkeit und Andacht dieses schönen Gesanges vielleicht noch mehr hervorgerufen. — Das folgende Tantum ergo von Dittler litt sehr durch zu schnellen Vortrag. Dieser Fehler griff trat nach dem ruhigen Panis angelicus um so stärker hervor. Donnerstag, den 24. August. — Pontificalamt: Eoco sacerdos von Haller wurde recht gut gesungen, ebenso das Offertorium Mihi autem von Witt. — Der Gesamteindruck von der Aufführung der Missa Papae Marcelli von Palestrina war ein sehr guter. Außer den oben im Allgemeinen angeführten Unvollkommenheiten noch kleinere Mängel nachzuprüfen, halten wir bei einer solchen Leistung für unpassend. Im Gegentheil, wir wünschen den betreffenden Chören (Philadelphia und New York), sowie dem Dirigenten Glück zu der glücklichen Ausführung dieses Meisterwerkes. Von besonderer Schönheit war das Et incarnatus und das Benedictus. Bei den wahrhaft himmlischen Melodien des letzteren kam uns unwillkürlich der Gedanke: kein Wunder, wenn der große Papst Sixtus V. beim Hören dieses Chores einen Engel zu vernehmen glaubte. Der Vortrag war durchweg rein und sicher, und wir wünschten, daß alle Feinde der wahren Kirchenmusik zugegen gewesen wären.

Nach dem Hochamte war sakramentalischer Segen. Ave verum von Singenberger und Tantum ergo von Santner wurden wiederum gut gesungen; das O clemens! O pia! u. s. w. des ersten war von ausgezeichnete Wirkung. Zum Schlusse folgte das Te Deum von Dr. Witt, op. X. Trotz der merkwürdigen Ermüdung der Sänger muß diese Leistung dennoch eine der glänzendsten des Festes genannt werden. Die Ausführung dieser Composition durch alle vereinigten Chöre war großartig, pompös. Tadellos und von mächtiger Wirkung waren gleich die ersten Sätze; erhaben lang das Sanctus mit seiner gewaltigen Steigerung, feierlich und würdig das Pleni sunt coeli. Einige ruhiger Sätze litten durch etwas unreine Stimmung, die sich aber bei stärkeren Sätzen wieder sofort verlor und nur der durch übermäßige Anstrengung verursachten Ermüdung der Sänger zuschreiben ist. Von großartiger Wirkung aber waren ferner die Verse: Te pro orbem terrarum etc., — Tu patris etc., — Juxta credideris etc., — und Et rogo eos etc. Wahrhaft überwältigend wirkte der Schluss: In te Domine etc.; unbeschreiblich schön und erhaben lang der os-Dur Accord in speravi; in immer gewaltigeren Harmonien wogte das non confundam dem in aeternum etc., das zuerst in wichtigen, starken Schlägen, dann in mächtigen, breiten, lang anhaltenden Accorden diesen überaus herrlichen Gesang zu Ende führte. Ehre und Anerkennung den Chören, die solches geleistet haben.

So war denn das Fest auf eine glanzvolle Weise zum Schlusse gekommen, und wir dürfen lächeln hinzufügen, daß das ganze diesjährige Fest überhaupt eines der glänzendsten Feste des Cäcilien-Bereins war. Denn auch alle in diesen Tagen gemachten Ausstellungen sind nur gemacht vom Standpunkte der Kunst aus und waren nicht der Art, daß sie den Gesammteindruck des Festes trübten oder dessen Wirkung beeinträchtigen könnten. Möge denn der in Philadelphia so reichlich ausgebreitete gute Samen nicht auf harten Felsen, sondern auf guten Boden gefallen sein und die erste Frucht bringen.

S. C.

Berichte.

Racine, den 15. September 1882.

Geehrter Herr! Ihrem Wunsche gemäß erlaube ich mir, Ihnen eine kurze Nachricht über den Gesang der Dominikanerinnen in Racine zu geben. — Montag den 14. September feierten wir den Schluß der Exergitien mit Hochamt, Segen und Te Deum. Die Missa war Greith's S. Clara Messe; Wechselgesänge, Choral — Alles auf's Beste ausgeführt — nur das „Et cum Spiritu tuo“ etwas zu lang gezogen gegen die übrigen Messen. Te Deum wurde abwechselnd vorgetragen choraliter (zum ersten Mal) vom Chor und meiner Benigkeit. —

Heute, als am Profestage, eine andere Messe von C. Greith, op. 25, ebenfalls sehr gut. Das „Assumpta est“, von Aiblinger wurde sehr präcis gesungen, allein die Stimmen verlagten theilweise aus Ermüdung, weil die Stimmen sich beständig in den höchsten Regionen bewegten. — Ihr „Erucavit“ war wunderschön und nicht wie ein Kritiker in einer gewissen Nummer der „Cäcilia“ bemerkt will, zu süßlich. — Das „O salutaris“ heute war von Rist aus „Cantemus“, ebenso aus dieser Sammlung das „Tantum ergo“, das „Te Deum“, Choral. — Die Bedenker heute ganz liturgisch. — Morgen habe ich noch die Ehre, mehrere Gesänge während der stillen Messe zu hören, worunter auch das „O quam amabilis“ (vielleicht gewissen Bemerkern auch zu amabilis).

Wein lieber Herr! Ich kann Sie versichern, daß diese Kirchenmusikalischen Produktionen dieser Chöre. Schwestern mit vollständigem Erfolg boten für die künftigen Strapazen der Retraite.

Ihr ergebener Freund

P. Mattäus, o. m. cap.

Carthage, N., 22. Juli 1882.

Geehrtester Herr Singenberger! Es ist jetzt schon lange her, seitdem ich Ihnen über den Sängerkhor der Studenten zu Carthage Nachricht erstattete. Seitdem wurde jedoch immer auf der betretenen Bahn fortgeschritten, wenn auch mehr oder weniger Hindernisse die Sache erschwerten. Die Studenten singen jetzt mehr als sonst Choral und bestreben sich, so viel als möglich, im Hochamte und in der Bekehr, Alles zu singen, i. e., auch die sogenannten Wechselgesänge. — Bezüglich der umliegenden Gemeinden kann ich Ihnen mittheilen, daß noch vielerorts zwar „der alte Schund“ abgedroschen, abgeergelt und abgelesen wird, so daß man oft gerne hätte, die Leute würden die Sache lieber ganz aufgeben, doch wird immer an mehr Orten der Anfang gemacht, nur Kirchliches, Gutes zu singen. Leider steht die Unkenntnis und Gleichgültigkeit vieler, sonst fähiger Lehrer, oft im Wege. Gute kirchliche Musik und Gesänge hörten wir zu Wapakoneta, Celina, (in St. Mary's wirkt der Diözesanpräses Rev. J. Zug); ferner hörten wir bei Gelegenheit des Patroziniums des St. Mary's Institutes zu Winkler, Auglaize Co., N., die Missa sexta, von Haller, recht ordentlich vorgetragen von den dortigen Frauenmädchen unter der Leitung und Mitwirkung einiger Schulschwestern vom kostbaren Blute, wobei auch sämtliche Wechselgesänge, sowie „Ave Maria“, von Molitor, „Tantum ergo“, von Witt, gesungen wurden. Ueberhaupt hörten wir sowohl hier als auch im Mutterlande der Schwestern zu Mariaklein, Mercer Co., N., gute kirchliche Gesänge, u. A. „Tantum ergo“, von Rist, „Litanei“, von Witt, für drei Stimmen (etwas prächtig!) Haller's „Missa tertia“, „Easy Mass“, von Singenberger, sowie Anderes von bekannten Cäcilianern. Möchte nur das begonnene Werk und kirchlicher Gesang in allen Häusern dieser gottgeweihten Seelen eingeführt werden. Es paßt so schlecht, besonders für Ordensleute, fables, leichtes Zeug beim Gottesdienste zu singen, während doch, fromme Gesänge den Zuhörer mit Andacht und Freude erfüllen, wie es auch uns ergangen ist. — Versuche, „Cäcilianische“ zu singen wurden gemacht zu Goldwater, „Missa in hon. St. Aloysii“, Singenberger; zu St. John „Missa St. Fidellus“, und „Tota pulchra es Maria“, von Molitor, etc.; der jeßige Lehrer derselbst jedoch fand es für gut, alles Cäcilianische wieder zu entfernen und dafür einen solchen Ansturm und Schund aufzuführen, daß sich die Steine erbarmen und erwidern könnten. Eine solche Dummheit und Dreierlei ist einfach „abominabel“. Neuerdings entschloß sich auch der Dirigent des Chores zu Winkler, Auglaize Co., mit unchristlicher Mißbilligung aufzuräumen. Nach und nach wird sich gewiß überall die Reform Bahn breiten, um so mehr, als hier die meisten Priester durch Wort und That dieselbe unterstützen. Mit freundlichem Grusse Ihr

Florian Jahn, C. P. P. S.

St. Bonifatius, Wehr., den 18. August 1882.

Geehrter Herr Professor! Letzte Woche hatten wir das Vergnügen, den Hochw. Bischof Martin Marty und J. D. Connor in unserer Mitte zu begrüßen. Letzterer spendete hier das heil. Sakrament der Firmung. Folgendes kam an demselben Tage zur Aufführung:

Eoco Sacerdos von Rappels, Missa in festis Solennibus (Choral), Jesu dulcis Memoria von R. Kothke, Ave Verum, Veni Creator (choraliter). Es war wieder genug Material zum kritisiren da, aber wir bringen es doch fertig, den Choral mittelmäßig gut zu singen.

Ihr John Rattermann.

Die Indianer singen die Missa in honorem S. Joannis von Singenberger recht gut, sonst Choral! So schreibt man uns von Reshina, Wis.

Verschiedenes.

1) Der Hochw. Herr Bischof J. A. Krautbauer hat in der Conferenz am Schluß der geistlichen Übungen für die deutschen Priester seiner Diözese nachdrücklich betont, daß er die Einführung cäcilianischer Musik in den Kirchen seiner Diözese wünsche.

2) Die englische Zeitschrift für katholische Kirchenmusik „The Church Musician“ erscheint nun immer am 15. eines jeden Monats, und zwar mit eigenen, von der „Cäcilia“ verschiedenen Beilagen. Der Preis ist \$1.50 pro annum; bei Bezug von mehreren Copies findet bedeutende Preisermäßigung statt. Der Inhalt der ersten Nummer (15. August): An appeal by Right Rev. Bishop M. Marty; Our object and aim; Gregorian Chant; Music and Liturgy; Miscellanea. Beilage: Veni Creator von J. Janisch; O salutaris von Rist; Tantum ergo von Palestrina; O quam amabilis von Singenberger; Eoco Sacerdos von Witt. Der Inhalt der zweiten Nummer: The Cäcilian Convention at Philadelphia; Address to the St. Cäcilia Society by the Rt. Rev. Bishop Groom; Music and Liturgy;

Gregorian Chant; The Decline and Fall of Church Music; Address presented to His Holiness Pope Leo XIII. Beilage: Missa brevis, "O sacrum convivium," für vier gemischte Stimmen und Orgel, von A. Wiltberger. Die Zeitschrift hat bereits von dem hochwürdigsten Bischof von Boston eine Empfehlung erhalten.

3) J. B. Wolltor, bisher Chorregent in Sigmaringen, hat die Chordirektorstelle in Konstanz übernommen.

4) Die Domkirche zu Riga wird demnächst eine neue Orgel mit 102 klingenden, auf 4 Manual- und 2 Pedalabteilungen vertheilten Stimmen erhalten, aus der berühmten Orgelbauwerkstätte von C. F. Walcker & Co. in Ludwigsburg. Die Orgel wird vielleicht die größte in Europa sein.

5) Die Herber'sche Verlagshandlung in Freiburg hat die Bearbeitung des II. Bandes vom Reiser'schen Werke: "Das katbol. deutsche Kirchenlied" u. dem Herrn W. Bäumer, Kaplan in Niedertrüchten, Rheinprovinz, übertragen. Derselbe erfucht alle diejenigen, welche im Besitze alter Gesangbücher, Einzelbrude u. s. w. sind, um gefällige Notification.

6) Bei der sehr zahlreich besuchten IX. Generalversammlung des allgemeinen deutschen Cäcilien-Vereins, gehalten am 5., 6. und 7. September in Münster, wurde der Hochw. Hr. Kanonikus Dr. Witt wieder zum Präsidenten erwählt. Die einstimmige Wahl wurde von Hrn. Witt, trotz seiner Kränklichkeit, wieder angenommen. Dann wurde Mainz als nächster Reihort bestimmt, zur Unterstützung der Scuola gregoriana aufgemuntert, ein Beitrag von 300 Mark für die Restauration der Kirche in Palestrina und eine Statue Palestrina's bewilligt. Ueber die als ganz vorzüglich gerühmten Leistungen des Chores u. in einer späteren Nummer.

7) In Regensburg fand vom 21. — 26. August ein Kursus für Chorregenten und Lehrer statt.

Fr. Pustet & Co.

bescheinigen hiermit den Empfang (am 11. Februar 1882) von \$3.00, erhalten von Rev. A. Sauter, O.S.B., für die Scuola Gregoriana. Das Geld wurde durch unser Haus in Regensburg nach Rom übermittelt.

Fr. Pustet & Co.

Quittungen.

Jahresbeiträge erhalten von

Rev. P. M. Kennedy.....	\$.50
Rev. C. Funte.....	.50
Rev. J. B. Maus.....	1.50
Rev. J. A. Bauhaus, S. J.....	1.15
Mr. A. V. Haberer.....	.50
Rev. J. Bernert (durch Rev. J. B. Jung).....	2.80
Rev. A. Cipin, Ahnapee, Wis.....	1.00
Summa	\$7.95

New York, 28. September 1882.

John B. Seiz, Schatzmeister.

READ THE

"ECHO."

A MONTHLY JOURNAL OF CATHOLIC CHURCH MUSIC.

Issued on the 15th of each month, with an 8 page Musical Supplement.

SUBSCRIPTION PRICE, \$1.50 PER ANNUM.

SINGENBERGER, MISSA IN HON. ST. CAECILIA.

For Soprano, Alto, Tenor, Bass and Organ.

SCORE, \$0.35 | VOICE PARTS, \$0.15

MISSA TE DEUM LAUDAMUS.

IN HONOREM SANCTI AMBROSII

EASY MASS FOR SOPRANO, ALTO, TENOR AND BASS.

Composed by JOHN DIEBOLD.

OP. 6.

SCORE, \$0.35 | VOICE PARTS, \$0.15

VESPERAR

De Confessoribus non Pontificis

FOR

FOUR MIXED VOICES AND ORGAN.

Composed by OSWALD JOOS.

(Op. 6.)

SCORE, \$0.65 | VOICE PARTS, \$0.40

MISSA ST. FRANCISCI SERAPHICI.

VOCAL MASS FOR ALTO, TENOR I & II, AND BASS. (May also be sung by 4 equal voices.)

Composed by FERD. SCHALLER.

SCORE, \$0.50 | VOICE PARTS, \$0.20

Singenberger,

MASS IN HONOR OF ST. JOHN THE BAPTIST.

Very easy Mass for a) two equal voices; b) for Soprano, Alto, Bass and Organ.

SCORE, \$0.25 | VOICE PARTS, \$0.15

Mitterer,

MISSA DE NATIVITATE D. N. J. C.

MASS FOR 5 MIXED VOICES.

SCORE, \$0.50 | VOICE PARTS, \$0.20

FR. PUSTET & Co., 52 Barclay St., New York; 204 Vine St., Cincinnati, O.

Gregorian Chant; The Decline and Fall of Church Music; Address presented to His Holiness Pope Leo XIII. Seilage: Missa brevis, "O sacrum convivium," für vier gemischte Stimmen und Orgel, von A. Wiltberger. Die Zeitschrift hat bereits von dem hochwürdigsten Bischof von Boston eine Empfehlung erhalten.

3) J. B. Molitor, bisher Chorregent in Stigmaringen, hat die Chordirektor-Stelle in Konstanz übernommen.

4) Die Domkirche zu Riga wird demnächst eine neue Orgel mit 102 klingenden, auf 4 Manual- und 2 Pedalabtheilungen vertheilten Stimmen erhalten, aus der berühmten Orgelbauwerkstätte von G. F. Walker & Co. in Ludwigsburg. Die Orgel wird vielleicht die größte in Europa sein.

5) Die Herder'sche Verlagshandlung in Freiburg hat die Bearbeitung des II. Bandes vom Reiser'schen Werke: "Das katbol. deutsche Kirchenlied" zu dem Herrn B. Bäumer, Kaplan in Niedertrüchten, Rheinprovinz, übertragen. Derselbe ersucht alle diejenigen, welche in Besitze alter Gesangsbücher, Einzelbrüche u. s. w. sind, um gefällige Notification.

6) Bei der sehr zahlreich besuchten IX. Generalversammlung des allgemeinen deutschen Cäcilien-Vereins, gehalten am 5., 6. und 7. September in Pfläster, wurde der Hochw. Hr. Kanonikus Dr. Witt wieder zum Präsidenten erwählt. Die einstimmige Wahl wurde von Hrn. Witt, trotz seiner Kränklichkeit, wieder angenommen. Dann wurde Mainz als nächster Festort bestimmt, zur Unterstützung der Scuola gregoriana aufgemuntert, ein Beitrag von 300 Mark für die Restauration der Kirche in Palestrina und eine Statue Palestrina's bewilligt. Ueber die als ganz vorzüglich gerühmten Leistungen des Chores u. in einer späteren Nummer.

7) In Regensburg fand vom 21. — 26. August ein Curfus für Chorregenten und Lehrer statt.

Fr. Pustet & Co.

bescheinigen hiermit den Empfang (am 11. Februar 1882) von \$3.00, erhalten von Rev. A. Santher, O.S.B., für die Scuola Gregoriana. Das Geld wurde durch unser Haus in Regensburg nach Rom übermittelt.

Fr. Pustet & Co.

Quittungen.

Jahresbeiträge erhalten von

Rev. P. M. Kennedy.....	\$.50
Rev. G. Funke.....	.50
Rev. J. B. Maus.....	1.50
Rev. J. A. Bauhaus, S. J.....	1.15
Mr. A. B. Haberer.....	.50
Rev. J. Bernert (durch Rev. J. B. Jung).....	2.80
Rev. A. Cipin, Rhnappe, Wis.....	1.00
Summa.....	\$7.95

New York, 25. September 1882.

John B. Seiz, Schatzmeister.

READ THE

"ECHO."

A MONTHLY JOURNAL OF CATHOLIC CHURCH MUSIC.

Issued on the 15th of each month, with an 8 page Musical Supplement.

SUBSCRIPTION PRICE,.....\$1.50 PER ANNUM.

SINGENBERGER, MISSA IN HON. ST. CAECILIA.

For Soprano, Alto, Tenor, Bass and Organ.

SCORE,.....\$0.35 | VOICE PARTS,.....\$0.15

MISSA TE DEUM LAUDAMUS.

IN HONOREM SANCTI AMBROSII.

EASY MASS FOR SOPRANO, ALTO, TENOR AND BASS.

Composed by JOHN DIEBOLD.

OP. 6.

SCORE,.....\$0.35 | VOICE PARTS,.....\$0.15

VESPERAR

De Confessoribus non Pontificis

FOR

FOUR MIXED VOICES AND ORGAN.

Composed by OSWALD JOOS.

(Op. 6.)

SCORE,.....\$0.65 | VOICE PARTS,.....\$0.40

MISSA ST. FRANCISCI SERAPHICI.

VOCAL MASS FOR ALTO, TENOR I & II, AND BASS. (May also be sung by 4 equal voices.)

Composed by FERD. SCHALLER.

SCORE,.....\$0.50 | VOICE PARTS,.....\$0.20

Singenberger,

MASS IN HONOR OF ST. JOHN THE BAPTIST.

Very easy Mass for a) two equal voices; b) for Soprano, Alto, Bass and Organ.

SCORE,.....\$0.25 | VOICE PARTS,.....\$0.15

Mitterer,

MISSA DE NATIVITATE D. N. J. C.

MASS FOR 5 MIXED VOICES.

SCORE,.....\$0.50 | VOICE PARTS,.....\$0.20

FR. PUSTET & Co., 52 Barclay St., New York; 204 Vine St., Cincinnati, O.

